

SafeLine®

- Emergency Lift Telephones -



SafeLine **SL1** Installasjonshåndbok



Heistelefon oppfyller alle krav i henhold til standardene EN81-28 og EN81-70.



NORWEGIAN V. 1.02
01.2012

SafeLine **SL1**

Installasjonshåndbok

TEKNISKE DATA

Nettstrøm:	Forsyningsspenning: 10–30 VDC. Strømforbruk maks. 50 mA.
Nødsignalknapp:	Kan konfigureres som NO eller NC, 10–30 VDC.
Reserveinngang:	Kan konfigureres som NO eller NC, 10–30 VDC.
Størrelse H x B x D:	100 x 60 x 24mm

■ Innledning

Generell informasjon	4
Viktig for din personlige sikkerhet	4

■ Installasjon

Komponentliste	5	Koplings skjema	7
Dimensjoner	6	Koplings skjema, SafeLine SL1 på PSTN-linje	8

■ Programmering

Programmeringsgrensesnitt	9	Programmeringseksempel	12
Programmeringsmetode	10	Parameterliste	13
Programmering av enhetsnumre	11		

■ Betjening

Lysdiodeangivelse	16	Nødoppringingsprosess	18
Testing	17		

■ Service

Feilsøking	19
------------	----

GENERELL INFORMASJON

Nødtelefonen SafeLine er bygget ved bruk av de aller nyeste teknologiske løsninger og etter anerkjente sikkerhetsrelaterte tekniske standarder som gjelder i dag. Disse installasjonsinstruksjonene må følges av alle som arbeider med SafeLine, både når det gjelder installasjon og vedlikehold.

Det er av aller største viktighet at disse installasjonsinstruksjonene blir gjort tilgjengelig til enhver tid for relevante teknikere, ingeniører og service- og vedlikeholdspersonell. Den grunnleggende forutsetningen for sikker behandling og problemfri drift av dette systemet er solid kunnskap om de grunnleggende og spesielle sikkerhetsbestemmelsene som gjelder befordringsmiddelteknologi, og spesielt heiser.

SafeLine skal bare brukes til det formål den er laget for. Legg spesielt merke til at det ikke er tillatt å foreta noen ikke-autoriserte endringer eller tilleggsmonteringer inne i SafeLine eller på enkeltkomponenter.

Ansvarsfraskrivelse

Produsenten er ikke ansvarlig overfor kjøperen av dette produktet eller tredjeparter for skade, tap, kostnader eller arbeid som følge av ulykker, feil bruk av produktet, feilaktig installasjon eller ulovlige endringer, reparasjoner eller tilleggsmonteringer. Garantikrav knyttet til slike tilfeller vil derfor bli avvist. De tekniske dataene er de sist tilgjengelige. Produsenten påtar seg intet ansvar som følge av trykkfeil, feiltakelser og endringer.

VIKTIG FOR DIN PERSONLIGE SIKKERHET

Disse betjeningsinstruksjonene gir deg viktige sikkerhetsdetaljer og informasjon som er nødvendig for å installere SafeLine på riktig måte.

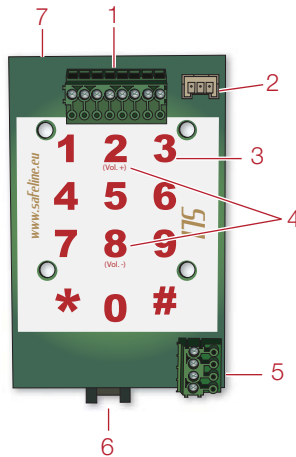
Les disse betjeningsinstruksjonene grundig og i sin helhet.

- Det vises for øvrig til gjeldende lovreguleringer.
- Mekanikeren må være godt kjent med grunnleggende lovreguleringer vedrørende arbeidssikkerhet og ulykkesforebygging, og ha fått passende instruksjon for arbeid med heiser.
- For SafeLine-systemet installeres skal heisen sikres for å forhindre at den ved et uhell blir slått på av noen andre. Sett opp et varselskilt i hver etasje: "Advarsel Heisen er ute av drift. Servicearbeid!"
- Fare for fall! Heisdørene i hver etasje skal holdes lukket under installasjonsarbeidet. Blokker områdene som utgjør en risiko.
- Bruk bare verktøy som er i perfekt stand både til installasjons- og servicearbeid.
- Arbeidet skal bare utføres når heisen er i modus for "inspeksjonskjøring".
- Kontroller at heissjakten er ryddet for alt personell når det foretas inspeksjonskjøring.



Batteriet MÅ IKKE kastes sammen med kommunalt avfall. Gamle SafeLine-produkter, inklusive batterier, kan leveres til oss for resirkulering.

KOMPONENTLISTE



1. Tilkoplingskontakt

Strøm, nødknapp, telefonlinje og reserveinnganger

2. RS232 PC-kontakt

For maskinvareoppdatering og programmering med SafeLine Pro.

3. Tastatur

For programmering.

4. Volumkontroll

Knapp 2 og 8 hhv. øker og reduserer høyttalervolumet.

5. Tilkoplingskontakt

Kontakter for eksterne piktogrammer og knapp

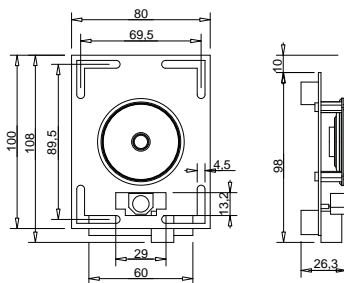
6. RJ12-kontakt

Kontakter for ekstra knapp, mikrofon og høyttaler

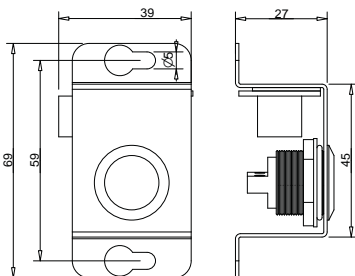
7. Systemlysdioder

DIMENSJONER

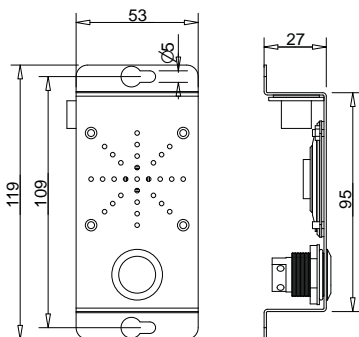
SafeLine SL1 COP
Artikkelnummer: *SL1



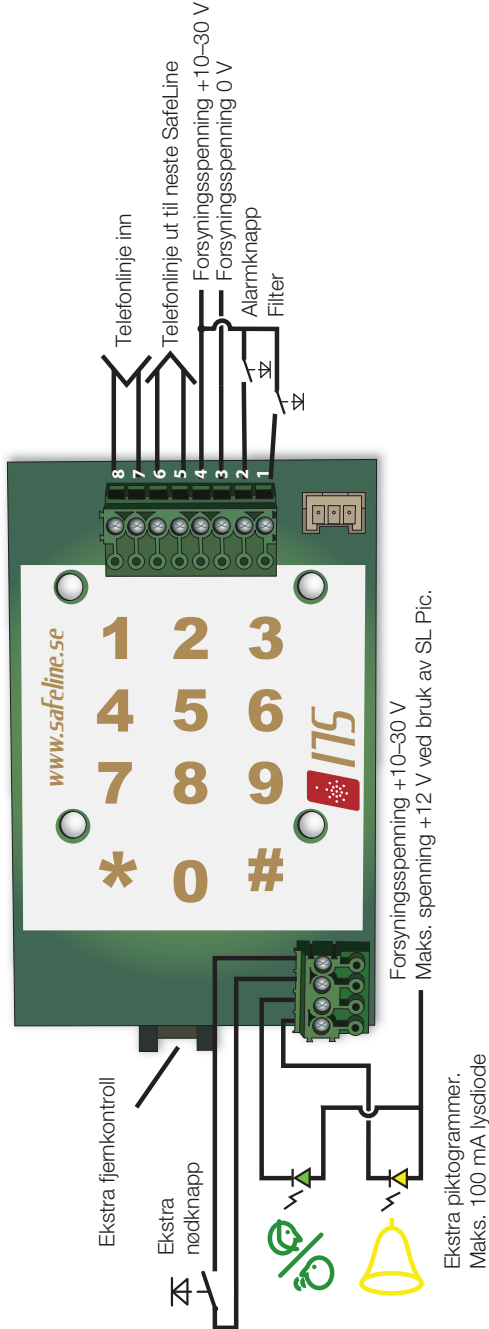
SafeLine SL1 alarmknapp
Artikkelnummer: *LT-Stat01



SafeLine SL1 talestasjon
Artikkelnummer: *LT-Stat02



KOPLINGSSKJEMA

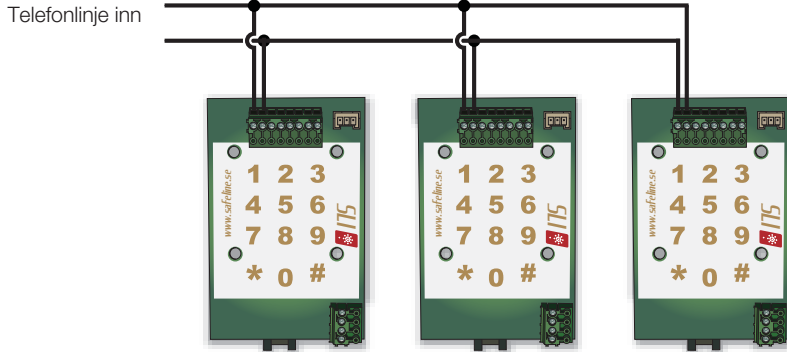


KOPLINGSSKJEMA, SAFELINE SL1 PÅ EN PSTN-LINJE (MAKS. 9 ENHETER)

Parallellkabling

Det kreves to ledninger

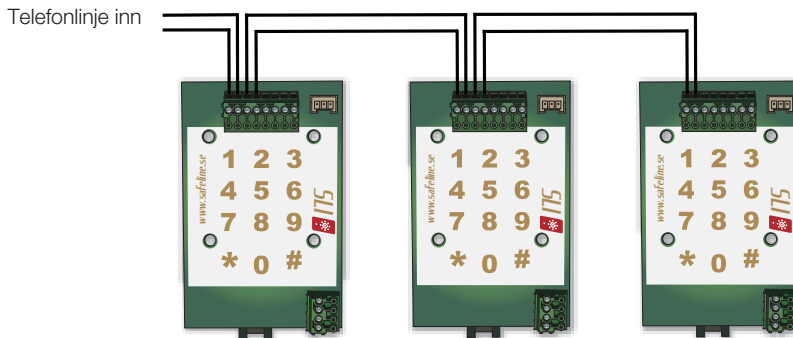
Enhetsnumre må forprogrammeres.



Kjedekabling (seriekabling)

Det kreves fire ledninger

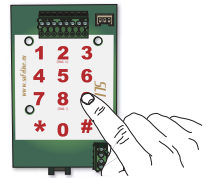
Enhetsnumre kan fjernprogrammeres.



PROGRAMMERINGSGRENSESNITT

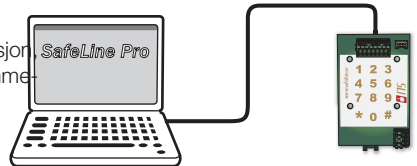
- **Tastaturprogrammering**

Det integrerte tastaturet bakpå SafeLine gjør hurtigprogrammering av enheten mulig.



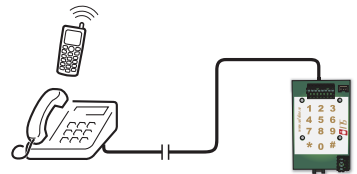
- **Programmering med SafeLine Pro.**

Enheden kan programmeres på kontoret før installasjon eller på stedet etter installasjon, med en programmeringskabel (*PC-kabel).



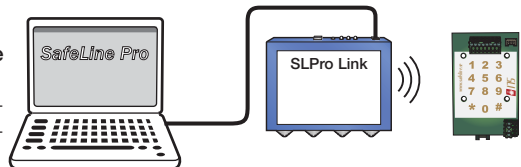
- **Fjernprogrammering.**

Til fjernprogrammering kan det brukes en PSTN-tonetelefon. Slå telefonnummeret til SafeLine-enheten. Tast inn funksjonskodene på telefontastaturet for å begynne programmeringen (passord må oppgis).



- **Fjernprogrammering med SafeLine Pro.**

Koble en SLPro-forbindelse til en datamaskin med SafeLine Pro og en seriekabel.



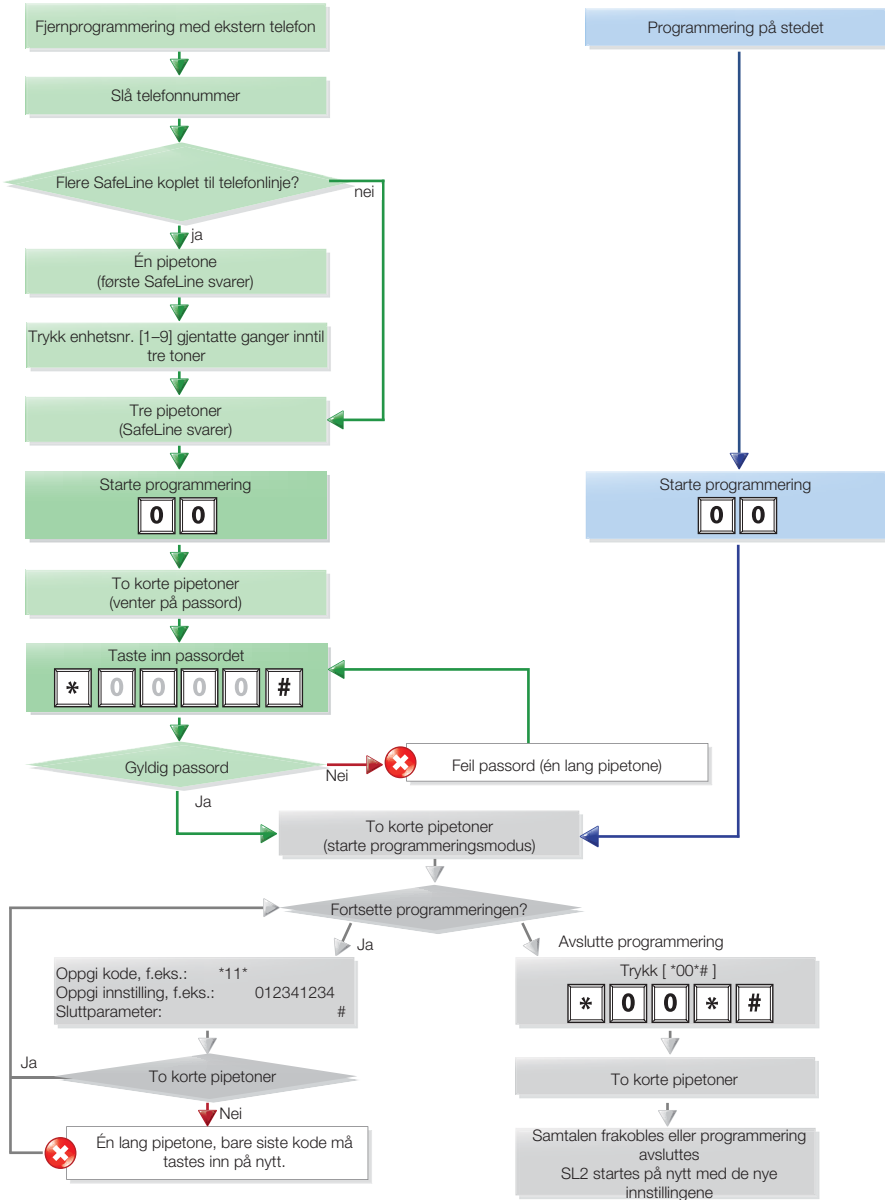
- **Programmering med håndterminal (bare fra v. 2.5).**

Enheden kan programmeres på stedet med håndterminalen. Plugg håndterminalen inn i SafeLine-enheten, og tast inn funksjonskoder med den brukervennlige menyen i håndterminalen.



PROGRAMMERINGSMETODE

Hvis tiden mellom trykking på to taster overstiger 10 sekunder, må koden tastes på nytt. Hvis tiden overskrider 30 sekunder, blir samtalen koplet fra eller programmeringsmodusen avsluttes.

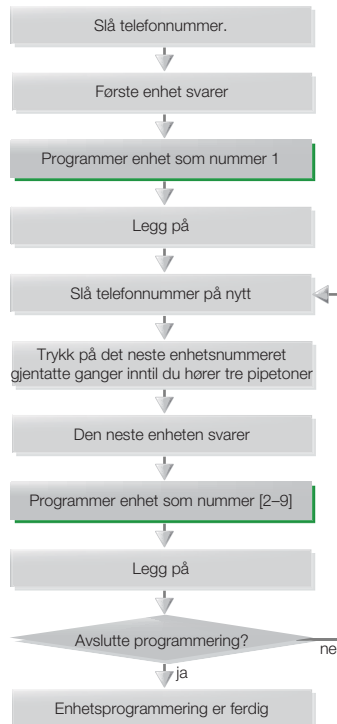
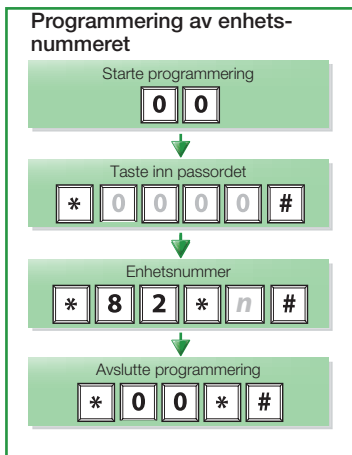


PROGRAMMERING AV ENHETSNUMRE

Enhetsnummeret må forprogrammeres for at en parallellkopleet enhet skal kunne fjernprogrammeres.

Hvis enheter er kopleet i serier (kjede), kan enhetsnumre fjernprogrammeres.

Fjernprogrammere enhetsnumre i SafeLine-enheter som er seriekopleet:



PROGRAMMERINGSEKSEMPEL

Se kapittelet "Programmeringsmetoder" før du leser dette eksempelet, for å finne ut hvordan du kommer i gang.

Eksempelet vil gi SafeLine følgende innstillinger:

Konfigurer ID-kode for P100-protokoll til 12345678.

Konfigurer første telefonnummer til nødoppringingssentral til 42345687.

Konfigurer andre telefonnummer til nødoppringingssentral til 45645687.

Konfigurer telefonnummer 42345687 for testalarm.

Send testalarm hver tredje dag.

Konfigurer testalarmprotokoll til P100.

Konfigurer alarmknappforsinkelse til 10 sekunder.

1. Start programmering:
2. Tast inn ID-kode for P100:
3. Tast inn det første telefonnummeret:
4. Tast inn oppringingstypen for det første telefonnummeret:
5. Tast inn det andre telefonnummeret:
6. Tast inn oppringingstypen for det andre telefonnummeret:
7. Telefonnummer for å teste alarmmottaker:
8. Tast inn antall dager mellom testalarmer:
9. Konfigurer testalarmprotokoll til P100.
10. Legg inn alarmknappforsinkelse:
11. Avslutt programmering:

PROGRAMMERINGSDATA	KODE	DATA	KOMMENTARER
Gå inn i programmeringsmodus		00	
Taste inn passord		* - - - - #	Standard = 0000
Avslutt programmeringsmodus		*00*#	
ALARMKODER	KODE	DATA	KOMMENTARER
P100 ID-kode	*01*	- - - - - #	P100 er alltid 8 siffer
CPC ID-kode	*02*	- - - - - #	CPC 6–8 siffer
Q23 ID-kode	*03*	- - - - - - - #	Q23 er alltid 12 siffer
TELEFONNUMRE	KODE	DATA	KOMMENTARER
1. telefonnummer	*11*	- - - - - #	Telefonnummer til alarmmottaker 0–16 siffer. Ved oppringning via et sentralbord , kan forsinkelsestiden konfigureres ved å taste inn stjerner mellom det innledende tallet og telefonnummeret. Hver stjerne tilsvarer ett sekunds forsinkelse. Eksempel: *11*(0)**1234567#
2. telefonnummer	*12*	- - - - - #	
3. telefonnummer	*13*	- - - - - #	
4. telefonnummer	*14*	- - - - - #	
OPPRINGINGSTYPE	KODE	DATA	KOMMENTARER
Oppringingstype 1. nummer	*21*	- #	Endre oppringingstype 1.–4. nummer: 0 = P100 1 = STEMMER (standard) 2 = Q23 3 = CPC Endre dette bare hvis alarmoperatøren bruker en av de nevnte protokollene.
Oppringingstype 2. nummer	*22*	- #	
Oppringingstype 3. nummer	*23*	- #	
Oppringingstype 4. nummer	*24*	- #	
Oppringingstype LMS-nummer	*30*	- #	LMS (Lift Monitoring System) oppringingstype 0 = P100 3 = CPC (bare batterialarm)
TEST ALARM/BATTERIALARM	KODE	DATA	KOMMENTARER
LMS telefonnummer	*16*	- - - - - #	LMS (Lift Monitoring System) telefonnummer til alarmmottaker / SLCC
Testalarm	*17*	- - - - - #	Telefonnummer for å teste alarmmottaker / SLCC
Dager mellom tester	*27*	- - #	Antall dager mellom testalarmer, 00–99 dager. Alltid to siffer. Maks. tre dager i henhold til EN 81-28. 00 = Ingen testalarmer
Testalarmprotokoll	*31*	- #	Protokolltestalarm 0 = P100 3 = CPC 4 = Telefonnummer brukt som ID.
ALARMTEGN	KODE	DATA	KOMMENTARER
Alarmtegn 1. nummer	*41*	- - #	Alarmtegn, bare når det brukes CPC som alarmprotokoll, normalt 10 eller 27, sjekk ut med alarmselskapet ditt!
Alarmtegn 2. nummer	*42*	- - #	
Alarmtegn 3. nummer	*43*	- - #	
Alarmtegn 4. nummer	*44*	- - #	
Alarmtegn LMS	*45*	- - #	LMS (Lift Monitoring System) (batterialarm) normalt 17
Alarmtegn testalarm	*46*	- - #	Normalt 26

NØDMELDING	KODE	DATA	KOMMENTARER
Spill inn nødmelding som spilles av i heiskupeen.	*51*	"Snakk" #	Denne meldingen vil bli spilt av i heiskupeen når heisens nødtelefon begynner å ringe opp alarmsentralen. Pass på at det ikke er noen bakgrunnsstøy når du spiller inn meldingen. Eksempel på melding: Forhold deg rolig, nødtelefonen ringer nå opp nødsentralen.
Spille inn alarmmelding fra heiskupeen til alarmsentralen	*52*	"Snakk" #	Denne meldingen vil bli spilt av for alarmmottakeren og i heiskupeen når oppringingen blir besvart. Pass på at det ikke er noen bakgrunnsstøy når du spiller inn meldingen. Eksempel på melding: Dette er en alarm fra heisen i Nedre Slottsgate. Trykk "1" for å høre denne meldingen på nytt. For å avslutte oppringingsprosessen, trykk "#" for du legger på.
Alternativer for innspilt nødmelding	*61*	- #	0 = Kopler ut innspilt melding. 1 = Kopler inn innspilt melding.
	61	#	Spill av den innspilte meldingen.
Alternativer for den innspilte meldingen fra heiskupeen	*62*	- #	0 = Kopler ut innspilt melding. 1 = Kopler inn innspilt melding.
	62	#	Spill av den innspilte meldingen.
ANDRE KODER	KODE	DATA	KOMMENTARER
Nødsignal i høyttaler	*71*	- #	Høyttalersirenen vil lyde ved nødoppringing. 1 = På (standard) 0 = Av
Tidsavbrudd for ringetone	*72*	- - #	Antall ringesignaler før neste nummer ringes opp.
Ekstra inngangsfunksjon	*73*	- #	Velger inngangsfunksjon: 0 = Nei (standard) 1 = Filter, blokkerer alarminngangen når det er aktivt. 2 = LMS (Lift Monitoring System), sender heisovervåkingsalarm ved inngangsaktivering. 3 = Slett/vedlikehold
Ekstra inngangstype	*74*	- #	0 = Kontakt som normalt er åpen, NO (standard) 1 = Kontakt som normalt er lukket, NC
Direktelinje (Hot Line)	*75*	- #	Telefonen kopler direkte til en fast mottaker uten å ringe opp et telefonnummer 0 = Standard telefonlinje (standard) 1 = Direktelinje (Hot line)
Kompatibilitetsmodus	*77*	- #	0 = Automatisk svitsjing av talesamband Samtalen blir automatisk validert når den besvares med en stemme. Samtalen avsluttes ved å trykke „#”. 1 = Kone ECII (heisteleson) Når den besvares med en stemme, høres noen stigende toner. Samtalen valideres ved å trykke „4”. Samtalen avsluttes ved å trykke „0”. Samtalen blir avsluttet uten kvitteringsmelding ved å trykke „2” (enheten vil da slå det neste nummeret). 2 = Manuell svitsjing av talesamband Når den besvares med en stemme, høres noen stigende toner. Samtalen valideres ved å trykke „4”. Enheten er fremdeles i automatisk modus. Trykk „*” for å endre til manuell modus og snakke. Trykk „7” for å lytte. Trykk „4” for å gå tilbake til automatisk modus. Samtalen avsluttes ved å trykke „#”. Trykk „*” for å aktivere manuell modus for svitsjing av talesamband selv om enheten er programmert som automatisk. Ingen stigende toner høres.

ANDRE KODER	KODE	DATA	KOMMENTARER
Indikatormodus	*78*	- #	0 = Standard 1 = Eksakt EN81-28
Tidsavbrudd for stemmekommunikasjon	*79*	- #	1–20 minutter. Standard = 8 min
Tilbakestill aktiv alarm automatisk	*80*	#	0 = AV, 1 = PÅ (standard)
Autosvar	*81*	- - #	Ingen signaler før SafeLine svarer innkommende oppringing. Kan stilles inn fra 00–16. 00=ingen svar. (Standard = 02)
Enhetsnummer	*82*	- #	Programmer enhetsnummer 1–9 (standard = 0)
Registrer summetone	*83*	- #	0 = Av 1 = På (standard) Konfigurer "av" hvis SafeLine har problemer med å registrere summetonen.
Kvittering til alarmmoter	*84*	- #	Velg hvilke(n) melding(er) som skal sendes til alarmmottakeren i tilfelle en alarmoppringing. 0 = Nei (standard) 1 = Start av alarm 2 = Start+avslutning av alarm
Pause i ny alarm	*86*	- #	Kopler fra en oppringing lenger enn 60 sekunder ved ny aktivering av alarmknappen, og ringer opp neste nødoppningsnummer. 0 = AV 1 = PÅ (standard)
Forsinkelsestid for alarmknapp	*87*	- - #	Forsinkelsestid fra det trykkes på alarmknappen til alarmen aktiveres. 00–25 sekunder. (Standard = 05)
Alarmknappstype	*89*	- #	0 = Kontakt som normalt er åpen. NO (standard) 1 = Kontakt som normalt er lukket, NC
Endre passord	*91*	- - - - #	Endre passord (standard=0000)
Simulere en alarmsituasjon	*94*	- #	Utløser en alarmsituasjon etter at programmering er avsluttet. 1 = Nødalarmoppringing 2 = Testalarm 3 = Batterifeil 4 = Mikrofon-/høyttalerfeil 5 = Nødalarmoppringing 6 = Vedlikehold 7 = Strømsvikt i hovedenhet
Tilbakestill til standardinnstillinger.	*99*	- #	1 = Fabrikkstandard 2 = Standard P100(Følgende koder vil bli konfigurert): *21*0#, *22*0#, *27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*1# 3 = Standard CPC (Følgende koder vil bli konfigurert): *21*3#, *22*3#, *27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*1# 4 = Standard STEMME (Følgende koder vil bli konfigurert): *21*1#, *22*1#, *27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*1#

LYSDIODEANGIVELSE



Gul lysdiode, "Oppringing pågår"

Det gule lysdiodepiktogrammet lyser så snart alarmknappen er trykket inn lenger enn den innstilte forsinkelsen.

Standard (*78*0#)

Gul lysdiode

Lyser ikke:

Telefonlinje OK, samtale avsluttet

Blinker én gang hvert 5. sekund:

Telefonlinje ikke OK.

Blinker to ganger hvert sekund:

Nødsignalknapp aktiv.

Lyser gult:

Aktivert alarm. Lyser inntil tilbakestilling.

Eksakt EN81-28 (*78*1#)

Gul lysdiode

Blinker to ganger hvert sekund:

Nødsignalknapp aktiv.

Lyser gult:

Aktivert alarm. Lyser inntil tilbakestilling.



Grønn lysdiode, "Oppringing tilkoplest"

Det grønne lysdiodepiktogrammet blir slått på straks SafeLine-enheten oppdager en stemme som svarer. Lysdioden blir slått av når oppringingen avbrytes.

Grønn lysdiode

Lyser ikke:

Telefonlinje ikke OK.

Blinker én gang hvert 5. sekund:

Enhet er OK. Telefonlinje er OK.

Blinker to ganger hvert 5. sekund:

Alarmfilter aktivert.

Lyser grønt:

Oppringing tilkoplest.

Blinker kontinuerlig:

Telefon i konfigurasjonsmodus.



Systemlysdiode

Systemlysdiode er plassert på baksiden av enheten.

Systemlysdiode

Blinker én gang hvert 5. sekund:

Telefonlinje OK.

Blinker to ganger hvert 5. sekund:

Ingen telefonforbindelse tilgjengelig.

Blinker to ganger hvert sekund:

Ringer opp

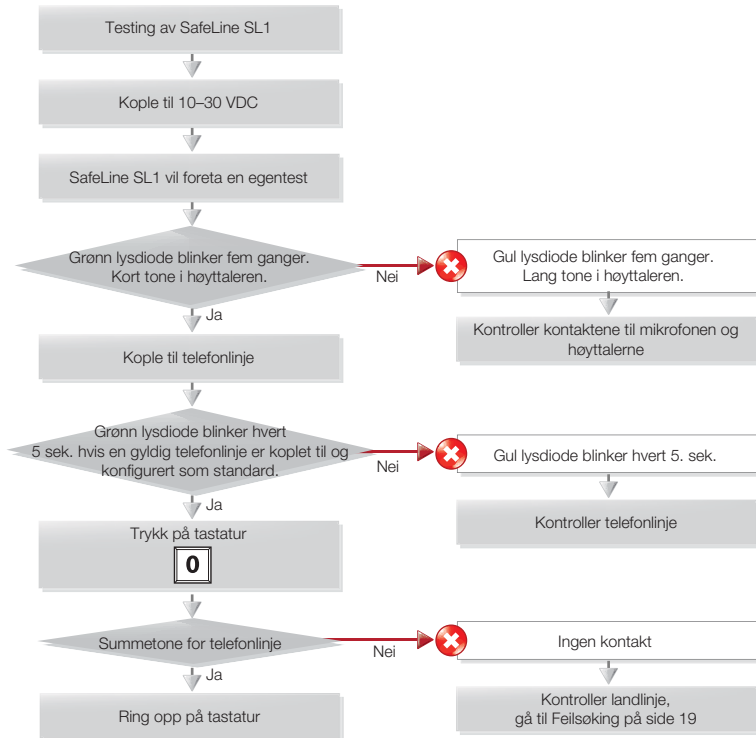
Lyser uavbrutt:

Oppringing tilkoplest.

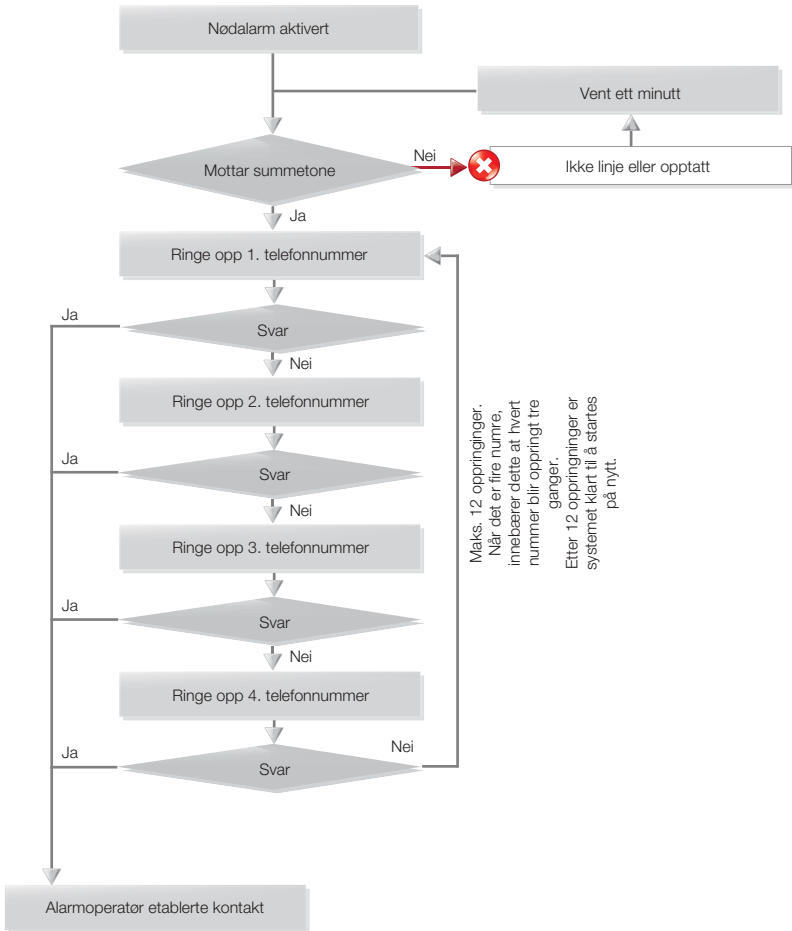
Blinker raskt:

Innkommende samtale.

TESTING



NØDOPPRINGINGSPROSESS



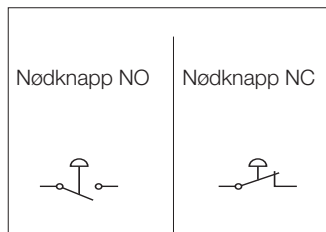
FEILSØKING

Telefonen avgir pipetoner hvert 5. sekund.

Dette vil varsle passasjerene om at det er en samtale på gang (for å forhindre avlytting)

Enheten foretar en alarmoppringing når strømmen slås på.

- Feil type nødknapp er valgt. Bytt fra NC til NO eller fra NO til NC.
- Nødknapp sitter fast.



Ingen lyd overføres fra heiskupeen til mottakeren av oppringingen.

Trykk "0" for å få en utgående linje. Foreta en oppringing. Hvis lydoverføringen er OK i begge retninger, kontroller om nødoperatøren støtter den valgte alarmtypen. Hvis det ikke brukes noen protokoll, skift oppringingstypen til "STEMME". Hvis ingen lyd overføres fra heiskupeen, kontroller mikrofonen.

Dårlig/forvrengt lyd kvalitet.

Volumet kan være stilt for høyt! Senk volumet og prøv igjen.

Forstyrrende støy når samtalen koples til

Problemet kan skyldes induksjon i telefonkabelen. Ifølge telefonselskapenes forskrifter, skal telefonlinjen installeres i en egen kabel.

GSM-støy.

Endre antennens stilling når en samtale er oppkople, for å finne den optimale antenneposisjonen. Antennen må ikke installeres nær enheten eller kablene.

Kan ikke ringe ut

- Brudd i linjeforbindelsen. (lysdiode blinker ikke grønt)
- Ikke mer penger på SIM-kontantkort, kontroller SIM-kortet ved å sette det inn i en vanlig mobiltelefon.

Ingen stemmeveksling

- Volumet er stilt for høyt.
- Problemet kan skyldes induksjon i telefonkabelen.

Enheten kan ikke foreta en alarmoppringing.

Minst ett telefonnummer (og en ID-kode hvis det brukes dataidentifisering) må være programmert for å kunne foreta en oppringing fra enheten. Se parameterlisten (*11*).

SafeLine[®] 
— SWEDEN —

SafeLine Sweden
Antennvägen 10
13548 Tyresö
SWEDEN

Tel: +46(0)84477932
Fax: +46(0)84477931
E-mail: order@safeline.eu

SafeLine[®] 
— EUROPE —

SafeLine Europe
Blvd de la Woluwe 42,
1200 Brussels
BELGIUM

Tel: +32(0)2 762 98 10
Fax: +32(0)2 762 97 10
E-mail: order@safeline.eu

SafeLine[®] 
— DEUTSCHLAND —

SafeLine-Deutschland
Westfalenstraße 22a
D-51688 Wipperfürth
DEUTSCHLAND

Tel: +49 (0) 2267 - 8 67 96 63
E-mail: order@safeline.eu

SafeLine[®] 
— ELEVATOR PARTS UK —

SafeLine Elevator Parts UK
3 Evegat Park Barn
Smeeth
Ashford
Kent
TN25 6SX
United Kingdom

Tel: +44(0)1303 813414
Fax: +44 (0)1303 814529
E-mail: order@safeline.eu

SafeLine[®] 
— DENMARK —

SafeLine Denmark
Erhvervsvej 19
2600 Glostrup
DENMARK

Tel: +45 44 91 32 72
E-mail: order@safeline.eu